ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 28 juillet 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le règlement général sur le service des entrepôts des douanes", a donné en sa séance du 8 août 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 28e Juli 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het algemeen reglement op de dienst van de douane-entrepots ", heeft ter zitting van 8 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

Le projet reprend, pour en faire le pénultième alinéa du nouvel article 302 du règlement général, le texte de l'article 2 de l'arrêté royal du 30 décembre 1896. Cette disposition est libellée de manière telle qu'il est difficile d'en dégager la portée. Le Conseil d'Etat s'abstient cependant de proposer une autre rédaction, un demi siècle d'application de la disposition ayant, sans aucun doute, suffisamment précisé le sens de ces termes.

\+

\+ +

Le nouvel article 303 devrait être complété par l'indication de la personne redevable de la taxe.

\+

\+ +

L'article 4 du projet laisse en blanc la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté. Celle-ci ne pourrait évidemment être fixée de manière à conférer à l'arrêté un effet rétroactif.

\+

\+ +

./.....

Le projet requiert enfin quelques modifications de pure forme. Elles ne nécessitent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte ci-après.

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 juillet 1847 portant règlement général sur le service des entrepôts des douanes.

LEOPOLD III, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 4 mars 1846 relative aux entrepôts de commerce, notamment l'article 61, modifié par la loi du 30 décembre 1896;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1847 portant règlement général sur le service des entrepôts des douanes, modifié notamment par l'arrêté royal, ... (texte du gouvernement) .....

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Article 2.-

La section XV du même arrêté est remplacée par le texte ci-après :

./....

"Section XV. - Taxe d'ouverture.

Article 302.-

..... (texte du gouvernement) .....

Article 303.-

L'entrepositaire est tenu de payer la taxe d'ouverture :

1° ...(texte du gouvernement; fermer les guillemets après le dispositif du 2°) .....

Article 3.-

L'arrêté royal du 30 décembre 1896 est abrogé, ainsi que l'arrêté du Régent du 15 octobre 1945 fixant la taxe d'ouverture des entrepôts particuliers.

Article 4.-

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Article 5.-

Le présent arrêté entre en vigueur le .....

Donné .... (texte du gouvernement) ....

Het ontwerp ontleent aan het koninklijk besluit van 30 December 1896 de tekst van artikel 2, en maakt er van het voorlaatste lid van het nieuw artikel 302 van het algemeen reglement. Deze bepaling is zodanig geformuleerd, dat de draagwijdte er moeilijk uit op te maken is. De Raad van State stelt evenwel geen andere tekst voor, omdat de betekenis van de gebruikte woorden, na een halve eeuw toepassing, ongetwijfeld duidelijk genoeg is geworden.

\+

\+ \+

Het nieuw artikel 303 zou moeten aangevuld worden met de vermelding van de persoon die de taxe verschuldigd is.

\+

\+ \+

In artikel 4 van het ontwerp is de datum van inwerkingtreding van het besluit opengelaten. De datum mag vanzelfsprekend niet zó gesteld worden, dat het besluit terugwerkende kracht zou krijgen.

\+

\+ \+

Tenslotte zijn in het ontwerp een aantal loutere vormwijzigingen aan te brengen, die geen commentaar behoeven en die voldoende uit de onderstaande tekst blijken:

.../...

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 Juli 1847 houdende algemeen reglement op de dienst van de douane-entrepots.

LEOPOLD III, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 4 Maart 1846 betreffende de handelsentrepots, namelijk op artikel 61, gewijzigd bij de wet van 30 December 1896;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 Juli 1847 houdende algemeen reglement op de dienst van de douane-entrepots, zoals het namelijk is gewijzigd bij koninklijk besluit enz. (tekst van de regering) .

.....

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

.....

Artikel 2.-

Sectie XV van hetzelfde besluit wordt door volgende tekst vervangen :

" Sectie XV.- Openingstaxe.

Artikel 302. (tekst van de regering).

.....

.../...

Artikel 303

De entrepositaris is gehouden de openingstaxe te betalen :

1° (tekst van de regering; aanhalingstekens sluiten na het beschikkend gedeelte van 2°).

Artikel 3.-

Het koninklijk besluit van 30 December 1896 wordt opgeheven, evenals het besluit van de Regent van 15 October 1945 betreffende de taxe op het openstellen van particuliere entrepots.

Artikel 4.-

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Artikel 5.-

Dit besluit treedt _____ in werking.

Gegeven te .... (tekst van de regering).

Etaient présents :		Waren aanwezig :	
Messieurs : F. LEPAGE,	conseiller d'Etat,		présiden
De Heren :	raadsheer van State,		voorzitte
D. DECLEIRE,	conseillers d'Etat		
G. HOLOYE,	raadsheren van State		
H. PIERLOT,	assesseurs de la section de législation		
J. VAUTHIER,	bijzitters van de afdeling wetgeving		
J. CYPRES,	greffier adjoint,		greffier
	adjunct-griffier,		griffier

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J. CYPRES.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) F. LEPAGE.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Pour le greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,

Voor de griffier van de Raad van State,
De Adjunct-griffier,

J. CYPRES.